

Bruksanvisning

BAK-ØRET HØREAPPARAT Power BTE

Nevara, Saphira, Juna



bernafon[®]
Your hearing • Our passion

Innhold

Beskrivelse av høreapparatet	7
Bruksanvisning steg for steg	10
Steg 1: Sett i batteriet	10
Steg 2: Slå høreapparatet PÅ	12
Steg 3: Plassering av høreapparatet	13
Steg 4: Volumkontroll	17
Steg 5: Programbytte	19
Steg 6: Mute (lydløst)	21
Steg 7: Fjern høreapparatet	22
Steg 8: Slå høreapparatet AV	23
Steg 9: Skifte batteri	23
Barnesikret batteriskuff (valgfri)	24
Funksjoner i høreapparatet ditt	25
Rengjøring	27
Vanlige problemer og løsninger	38
Tilbehør	40

Advarsler	42
Internasjonal garanti	49
Mobiltelefon	51
Teknisk informasjon	53
Informasjon og forklaring av symboler	56

Følgende høreapparater er beskrevet i bruksanvisningen:

Juna 9|7

- JU9 P, med trådløs funksjonalitet
- JU7 P, med trådløs funksjonalitet

Saphira 5|3

- SA5 P, med trådløs funksjonalitet
- SA3 P, med trådløs funksjonalitet

Nevara 1

- NE1 P, med trådløs funksjonalitet



Denne bruksanvisningen forteller deg hvordan du skal bruke og vedlikeholde ditt nye høreapparat. Vennligst les hele bruksanvisningen, inkludert advarsler og sikkerhetsforskrifter. Da vil du få best utbytte av høreapparatet.

Din audiograf har tilpasset høreapparatet til ditt hørselstap og dine behov. Hvis du har spørsmål angående høreapparatet ditt, vennligst ta kontakt med din audiograf.

Bruksområde

Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret og dermed kompensere for hørselstapet. Høreapparatet kan benyttes av barn (> 36 mnd) og voksne.







VIKTIG

Forsterkningen i høreapparatet er individuelt tilpasset ditt hørselstap av din audiograf.

Beskrivelse av høreapparatet

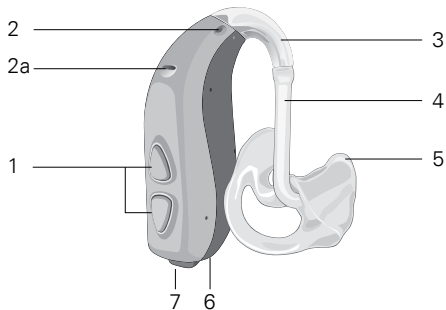
Høreapparatet kan benytte både tynnslange og hook, i tillegg til en rekke forskjellige ørepropper. Vennligst sjekk hva du har fått tilpasset. Det vil gjøre det enklere for deg å finne frem i bruksanvisningen.

Power BTE med tynnslange Et høreapparat med tynnslange vil ha en av følgende ørepropper – en dome eller en støpt propp	Power BTE med hook Et høreapparat med hook vil ha en støpt propp
--	--

Domer			Støpt propp		
Åpen dome	Bass dome, Dobbel vent	Bass dome, Singel Vent	Power Dome	Micro Mold	Lite Tip
					

Power-modell

Alternativ A: med hook



1 Multikontroll

2 Mikrofon

2a Bakre mikrofon

3 Hook

4 Slange

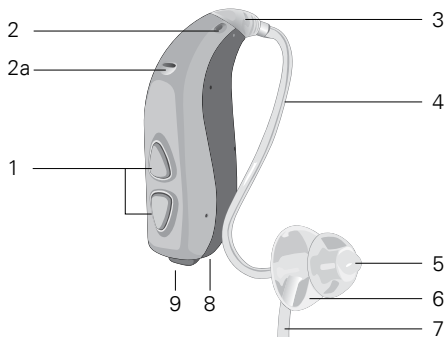
5 Ørepropp

6 Batteriskuff

7 Audioinngang (ved bruk
av DAI-adapter)

Power-modell

Alternativ B: med tynnslange



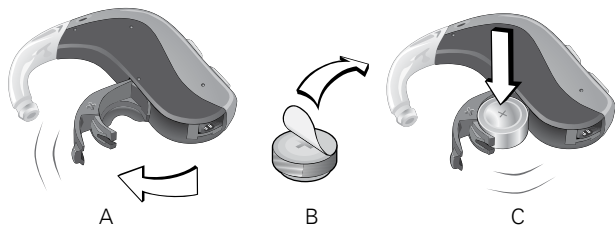
- | | | | |
|----|----------------|---|---|
| 1 | Multikontroll | 6 | Dome
(Power dome vist på
bilde) |
| 2 | Mikrofon | 7 | Sportslås (valgfri) |
| 2a | Bakre mikrofon | 8 | Batteriskuff |
| 3 | Adapter | 9 | Audioinngang (ved bruk
av DAI-adapter) |
| 4 | Tynnslange | | |
| 5 | Lydutgang | | |

Bruksanvisning steg for steg

Steg 1: Sett i batteriet

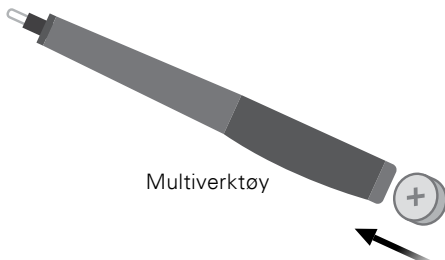
Høreapparatet ditt benytter **størrelse 13** på batteriet.

- Åpne batteriskuffen forsiktig helt opp (A)
- Fjern klistrelappen fra batteriet (B)
- Legg batteriet i batteriskuffen.
+ tegnet på batteriet skal vende opp. (C)



For størst effekt, la batteriet ligge i 30 sek. etter at klistrelappen er fjernet før du setter batteriet i batteriskuffen.

Multiverktøyet kan benyttes for å bytte batteri. Bruk magneten på enden til å fjerne og sette i batteriet. Multiverktøyet kan du bestille hos din audiograf.

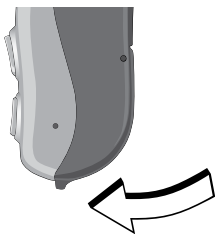


VIKTIG

Ditt multiverktøy har en innebygget magnet. Oppbevar multiverktøyet minst 30 cm fra kredittkort og annet utstyr som er sensitive mot magnetisme.

Steg 2: Slå høreapparatet PÅ

Lukk batteriskuffen helt. Du vil merke et lite knepp. Høreapparatet er nå slått PÅ.



Klikk "PÅ"

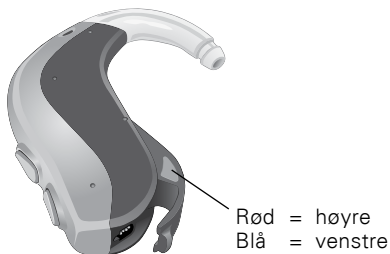


Ikke bruk makt når batteriskuffen åpnes eller lukkes.

Steg 3: Plassering av høreapparatet

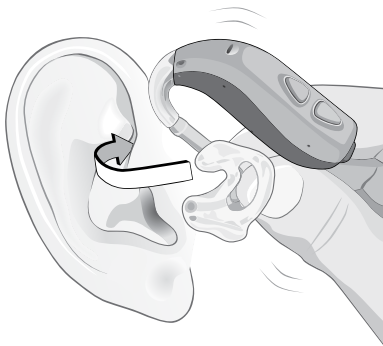
Høreapparatene er programmert ulikt for høyre og venstre øre.

Du vil finne en fargeindikator på innsiden av batteriskuffen. Denne vil hjelpe deg å skille mellom høyre og venstre høreapparat.



Steg 3a: Plassering av høreapparatet med ørepropp

- Bruk høyre hånd for å sette høyre ørepropp på plass. Bruk venstre hånd for å sette venstre ørepropp på plass.
- Hold proppen slik at kanaldelen peker mot inngangen til øregangen.
- Skyv øreproppens kanaldel inn i øregangen. Vri forsiktig for å få proppen riktig plassert.



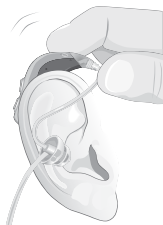
- Kjenn med fingeren din foran øret. Hvis du kan kjenne den øverste delen av øreproppen, er den ikke riktig plassert. Trykk den forsiktig på plass. Øreproppen skal sitte tett i øregangen.
- Legg høreapparatet på plass bak øret, og vær forsiktig slik at slangen ikke blir vridd.



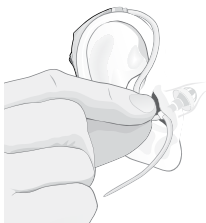
Det å sette øreproppen riktig inn krever øvelse og tålmodighet. Dersom du har problemer med å plassere øreproppen riktig, vennligst kontakt din audiograf.

Steg 3b: Plassering av høreapparatet med tynnslange

- Legg først høreapparatet bak øret (A)
- Ta tak i lydslangen ved proppen. Dytt domene forsiktig inn i øregangen slik at lydslangen ligger helt inntil hodet. (B)
- Legg sportslåsen i ørebuen bak øreflippen (C)
- Dersom lydslangen stikker ut av øret, dytt domene lengre inn i øregangen. Hvis sportslåsen stikker ut, har den ikke blitt lagt ordentlig på plass. Prøv igjen.



A



B



C

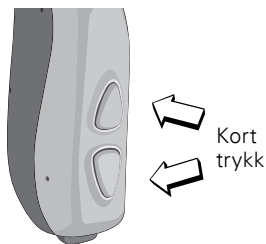
VIKTIG

Dersom domene ikke følger med når du drar ut slangen, kan den ligge igjen i øregangen. Ta kontakt med lege hvis dette skjer.

Steg 4: Volumkontroll

For å øke volumet, gi den øverste multikontroll-knappen et kort trykk (mindre enn 1 sekund). Gjenta til du synes styrken er passe.

For å redusere volumet, gi den nederste multikontroll-knappen et kort trykk (mindre enn ett sekund). Gjenta til du synes styrken er passe.



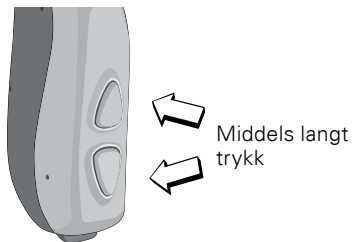
Du vil høre et klikk som bekrefter at styrken er endret og en pipetone når du er på minimum eller maksimum styrke. Høreapparatet ditt kan være programmert til å spille av en pipetone når forhåndsprogrammert volumnivå nås. Be din audiograf om nærmere informasjon.



Høreapparatet ditt vil returnere til forhåndsprogrammert volumnivå når apparatet blir slått på, når batterinivået er lavt eller når du bytter program. Dersom styrken i høreapparatet ikke er kraftig nok kan audiografen din justere for dette.

Steg 5: Programbytte











Programbytte skjer ved et middels langt trykk (ca. 1 sekund) på enten øverste eller nederste multikontroll-knapp. Antall pipetoner du hører forteller deg hvilket program som er aktivert.



Høreapparatet ditt kan inneholde opp til 4 lytteprogrammer. Be audiografen din informere om de ulike lytteprogrammene i høreapparatet ditt.

Tilgjengelige program

(fylles inn av din audiograf)

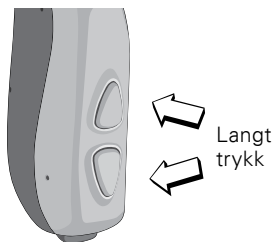
Programmer	Pipetoner	Funksjon
1	1 	_____
2	2  	_____
3	3   	_____
4	4    	_____

Steg 6: Mute (lydløst)

Høreapparatet kan ha en mute-funksjon. Spør audiografen din om denne er aktivert.

Høreapparatet ditt mutes ved å gi den øverste eller nederste knappen et langt trykk (omtrent 2 sekunder).

Trykk på hvilken som helst knapp på høreapparatet for å slå lyden på igjen.



VIKTIG

Ikke bruk mute-funksjonen til å slå AV høreapparatet. Dette er en funksjon hvor apparatet fortsatt trekker strøm fra batteriet.

Steg 7: Fjern høreapparatet

Steg 7a: Fjerning av høreapparat og ørepropp

- Løft først apparatet av øret.
- Dytt bakre del av øret inn mot hodet med tommelfingeren og grip tak i delen av proppen som sitter øverst i øret med pekefingeren.
- Ta godt tak i proppen og vri den forsiktig fremover.
- Trekk proppen forsiktig rett ut.

Steg 7b: Fjerning av høreapparat og tynnslange

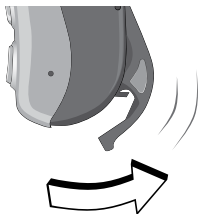
- Ta tak i lydslangen og dra forsiktig slangen og dommen ut av øret.
- Fjern høreapparatet fra øret.



Ikke fjern øreproppen eller tynnslangen og dommen ved å dra i høreapparatet. Det kan føre til at høreapparatet løsner fra øreproppen eller tynnslangen.

Steg 8: Slå høreapparatet AV

Åpne batteriskuffen til du kjenner et knepp. Høreapparatet er nå slått AV.



Klikk "AV"

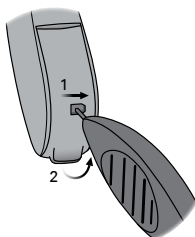
Steg 9: Skifte batteri

Når batteriet begynner å gå tomt, vil du med jevne mellomrom høre pipetoner i høreapparatet. Batteriet bør da byttes med en gang. Hvor lang tid det tar til batteriet er helt tomt avhenger av batteritype og produsent. I kvikksølvfrie batterier får man ofte varslingsstone på et tidlig stadium.

Barnesikret batteriskuff (valgfri)

For å unngå at små barn eller andre ukyndige personer får tak i batteriet, kan en barnesikret batteriskuff monteres.

En barnesikret batteriskuff kan kun åpnes ved bruk av et verktøy. Sett verktøyet inn i det lille hullet på baksiden av batteriskuffen. Skyv verktøyet mot høyre. Åpne batteriskuffen samtidig som verktøyet holdes mot høyre.



VIKTIG

Åpne aldri batteriskuffen med makt når den står i låst posisjon. Tving aldri batteriskuffen lenger opp enn stopp-posisjonen. Pass på at batteriet er korrekt plassert. Kontakt audiografen din dersom du mistenker at låsefunksjonen på barnesikringen ikke fungerer.

Funksjoner i høreapparatet ditt

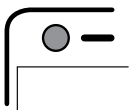
Følgende egenskaper kan være aktivert i ditt høreapparatet. Ta kontakt med din audiograf for informasjon om hvordan dine apparater er konfigurert.

- Telespolen** hjelper deg til å høre bedre når du snakker i telefonen eller når du befinner deg i lokaler som er utstyrt med teleslynge.



Dette eller lignende symbol viser at det er installert teleslynge.

- AutoTelefon** kan automatisk aktivere telefonprogrammet i høreapparatet ditt dersom det er montert en magnet på telefonen. Ikke bruk annen type magnet.



Magneten må plasseres like ved lydutgangen på telefonen.

- Et Direct Audio Input (DAI)** adapter sørger for at høreapparatet kan motta signaler direkte fra en ekstern lydkilde som f.eks. TV, mp3-spiller osv. DAI-adapteret monteres på høreapparatet og kobles til lydkilden **via kabel**.

- Via en FM-adapter** kan høreapparatet motta signaler direkte fra en ekstern trådløs FM-sender.

VIKTIG

Når DAI er tilkoblet en lydkilde som er plagget i en veggkontakt må lydkilden samsvare med IEC 60950-1, IEC 60065 eller tilsvarende standarder.

Rengjøring

Normale ører produserer ørevoks som kan tette høreapparatet. Vennligst følg rengjøringsinstruksjonene for å forhindre at dette skjer.

For nærmere informasjon, kontakt din audiograf eller se instruksjonsvideoer under fanen "Our Products" på www.bernafon.com.

Generelt vedlikehold

Behandle høreapparatet ditt som annet ømfintlig elektronisk utstyr (se sikkerhetsforskrifter på side 48), og pass på at høreapparatet og høyttaleren ikke blir utsatt for fuktighet.

- Vask og tørk hendene dine før du betjener høreapparatet ditt.
- Bruk ikke høreapparatet uten dome eller propp.

Følg disse retningslinjene dersom høreapparatet har kommet i kontakt med vann:

- Tørk forsiktig av vann som er på utsiden av apparatet.
- Åpne batteriskuffen å ta ut batteriet.
- Tørk forsiktig av vannet i batteriskuffen.
- La høreapparatet tørke med batteriskuffen åpen i om lag 30 minutter.
- Sett inn et nytt batteri og lukk batteriskuffen. Høreapparatet ditt skal fungere normalt igjen.

VIKTIG

Ikke bruk høreapparatet når du dusjer, bader eller svømmer. Dypp aldri høreapparatet ned i vann eller andre flytende væsker.

Daglige rengjøringsrutiner

- Kontroller høreapparatet for ørevoks og tørk det av med tørkepapir eller en klut.
- Dersom nødvendig benytter du medfølgende rensepinne for å fjerne voks fra kanalen eller i ventileringen på dommen eller øreproppen.
- Åpne batteriskuffen for lufting.
- Et tørkesett er anbefalt for å fjerne eventuell fukt i høreapparatet. Fjern alltid batteriet før du tørker høreapparatet med tørkesettet. Uttørring av zink-luft batterier forkorter batteriets levetid.

VIKTIG

Tørk av høreapparatet med en tørr klut. Det må aldri vaskes eller legges i vann eller andre flytende væsker.

Spesifikk rengjøring

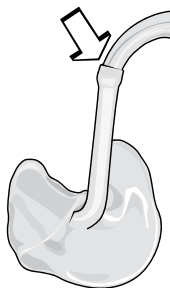
Rengjør høreapparatet ditt jevnlig, slik som din audiograf har anbefalt deg. Mikroorganismer fra et høreapparat som ikke er rengjort kan forårsake hudirritasjoner.

A: Rengjøring av øreproppen

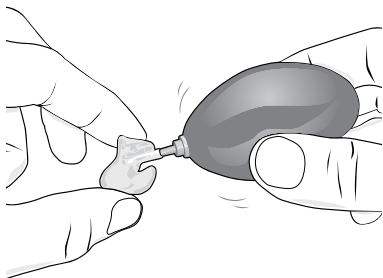
Du bør rengjøre øreproppen jevnlig. Høreapparatet bør derimot aldri vaskes eller bli vått.

- Ved rengjøring av høreapparatet, bør du holde det over et mykt underlag slik at du unngår skader på apparatet dersom du mister det.
- Koble øreproppen fra høreapparatet ved å holde i hooken med den ene hånden og slangen med den andre (A).

- Dra hooken og slangen forsiktig fra hverandre.
- Rengjør **øreproppen** forsiktig i varmt såpevann.
- Skyll øreproppen og la den tørke helt.
- Bruk en blåseball for å fjerne eventuell fuktighet i lydkanalen (B).
- Når du fester lydslangen til høreapparatet, er det viktig at den blir satt riktig på plass.



A



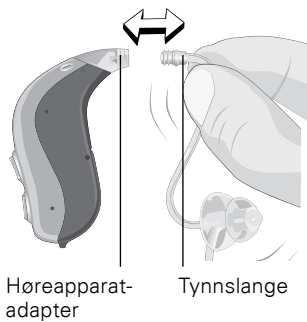
B

B: Rengjøring av tynnslange

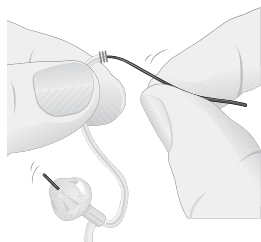
Dersom du har et tynnslangesystem, må du passe på at slangen og øredomen til enhver tid er fri for ørevoks.

- Ta tak i adapteren og koble tynnslangen fra høreapparatet ved å dra i den (A).
- Bruk en myk klut til å rengjøre slangen og øredomen.
- For å fjerne voks inne i tynnslangen, stikk rensepinnen inn i slangen fra den enden som er festet på høreapparatet. Dytt rensepinnen hele veien gjennom til den kommer ut gjennom domenen (B).
- Dra rensepinnen ut gjennom domenen og kast den.

Koble deretter tynnslangen til adapteren på høreapparatet (A).

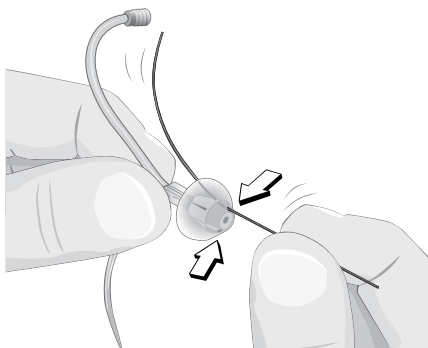


A



B

- Hvis du har en dome med ventilering benytter du rensespinnen for å fjerne ørevoks fra ventileringen (C).



C

*

For å unngå at lydslangen blir blokkert, bruk aldri vann ved rengjøring.

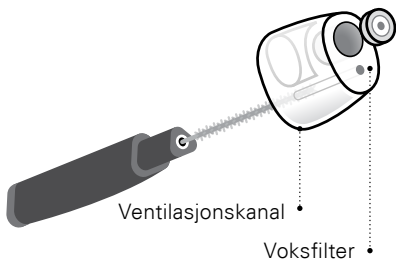
C: Rengjøring av ørepropp til tynnslange

Øreproppen bør rengjøres jevnlig.

Benytt kosten på multiverktøyet for å rengjøre ventilasjonskanalen på øreproppen.

- Dytt kosten gjennom kanalen
- Vri kosten for å rengjøre ventilasjonskanalen

Multiverktøyet kan du bestille hos din audiograf.

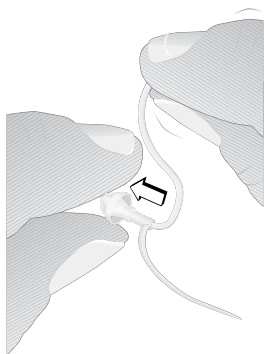


Voksfilteret i øreproppen bør byttes når det er tett eller når høreapparatet ikke høres normalt ut. Bruk voksfilteret som fulgte med høreapparatet.

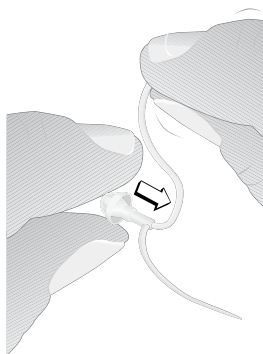
D: Hvordan bytte dome

Undersøk domene for å se om den er misfarget eller hard. Hvis dette er tilfelle anbefaler vi å bytte dome. Du kan bestille nye domer hos din leverandør.

- Vask og tørk hendene før du bytter dome. Bytt aldri dome med våte eller skitne fingre.
- Fjern den gamle øredomen ved å dra den av tynnslangen (A).
- Trykk en ny øredome så langt inn på lydslangen som mulig. Når øredomen er i kontakt med plastringen rundt lydslangen, er den satt riktig på plass (B).



A

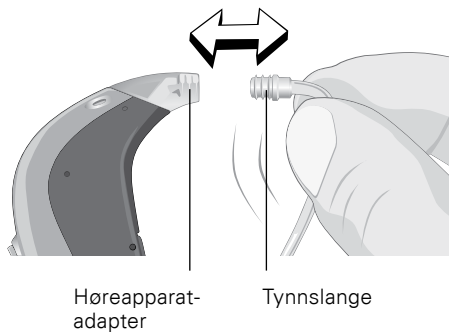


B

E: Hvordan bytte tynnslange

Tynnslangen bør byttes dersom den blir misfarget, stiv eller sprø.

- Ta tak i høreapparatet og tynnslangen like ved adapteren.
- Dra for å fjerne den gamle tynnslangen.
- Sett på en ny tynnslange ved å dytte den inn i adapteren.



Vanlige problemer og løsninger

Høreapparatet piper

Sjekk at øreproppen er satt riktig på plass. Dersom den er det, og høreapparatet fremdeles piper, kontakt din audiograf.

Ingen lyd, svak lyd eller summelyd

Kontroller at volumhjulet ikke er skrudd helt ned. Dersom det er helt stumt, sjekk om "mute" er aktivert. Er det fremdeles ingen lyd, sjekk om batteriluka er helt lukket. Sjekk også om batteriet er satt i riktig. Hvis problemet fortsatt er der, bytt batteri. Dersom dette ikke hjelper, kontakt din audiograf.

Hvislende lyd, svak lyd eller durelyd

Åpne og lukk batteriluka flere ganger eller rengjør batterikontaktene forsiktig med en tørr bomullspinne. Hvis problemet fortsatt er der, bytt batteri. Dersom dette ikke hjelper, kontakt din audiograf.

Høreapparatet slås periodevis AV og PÅ

Lavt batterinivå. Bytt batteri.

Høreapparatet piper uten at du betjener det

Lavt batterinivå. Bytt batteri.

Andre problemer med høreapparatet

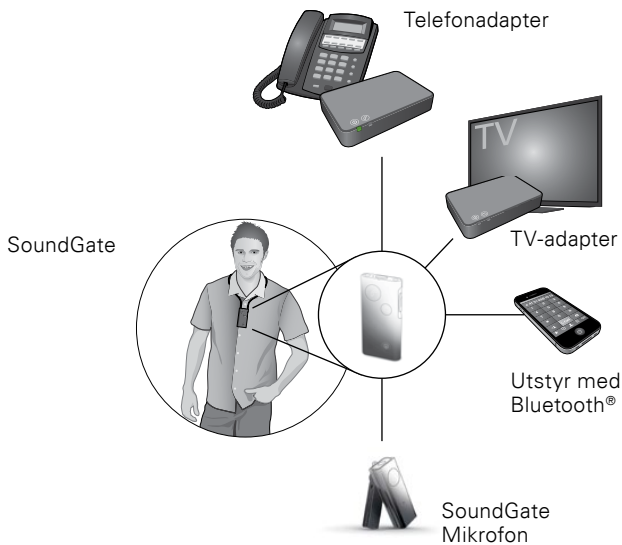
Dersom det oppstår andre problemer med høreapparatet, ta kontakt med din audiograf.

Tilbehør

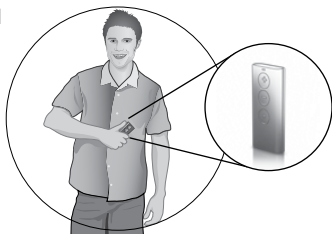
Bernafon tilbyr et bredt utvalg av tilbehør som kan forbedre funksjonaliteten i høreapparatet ditt ytterligere. Avhengig av type høreapparat og lokale forskrifter, er følgende tilbehør tilgjengelig:

- Fjernkontroll
- SoundGate (for trådløs tilkobling til mobiltelefon, mp3-spiller etc.)
- SoundGate Mikrofon (for tilkobling av trådløs mikrofon)
- TV-adapter (for trådløs overføring av lyd fra TV via SoundGate)
- Telefonadapter (for trådløs overføring av lyd fra fasttelefon via SoundGate)
- DAI og FM-adaptere
- Batteriluke med barnesikring (anbefales ved tilpasning på barn)

For nærmere informasjon om tilbehør, vennligst ta kontakt med din audiograf.



Fjernkontroll



Advarsler

Du bør gjøre deg kjent med de følgende generelle advarslene og innholdet i bruksanvisningen før du tar i bruk høreapparatet.

Ta kontakt med din audiograf hvis du opplever at høreapparatet oppfører seg unormalt.

Vær klar over at høreapparatet ikke vil gjenskape normal hørsel eller forhindre/forbedre et hørselstap. For å få fullt utbytte av høreapparatet, kreves det i de fleste tilfeller at man bruker høreapparatet hver dag.

Bruk av høreapparat

- Høreapparatet ditt bør kun benyttes som anvist av din audiograf. Misbruk kan resultere i hørselstap.
- La aldri andre bruke høreapparatet ditt da dette kan føre til permanent hørselstap.

Fare for kvelning og risiko ved svelging av batteri

- Høreapparat, tilbehør og batterier skal holdes utenfor rekkevidde for barn og ukyndige personer som ved et uhell kan komme til å svelge dem.
- Batterier kan lett forveksles med tablett. Sjekk derfor medisinen din nøye før du inntar tablett.
- De fleste høreapparater kan leveres med en batteriskuff med barnesikring. Dette anbefales for barn og andre med spesielle behov. Spør din audiograf om en batteriluke med barnesikring er tilgjengelig til ditt høreapparat.

I tilfelle du skulle svelge et batteri eller høreapparat må du oppsøke lege umiddelbart.

Bruk av batteri

- Bruk alltid batterier anbefalt av din audiograf. Batterier av dårlig kvalitet kan lekke og føre til skader.
- Ikke forsøk å lade batteriene eller brenne dem som avfall. De kan da eksplodere.

Feil

- Vær klar over at høreapparatet ditt kan stoppe og virke uten varsel. Husk dette når du er avhengig av å høre varsellyder (for eksempel i trafikken). Høreapparatet kan slutte å fungere når batteriet er dårlig eller slangen er tettet av fukt eller voks.

Aktive implantater

- Utvis aktsomhet ved bruk av aktive implantater.
- Hvis høreapparatet ditt benytter trådløs teknologi, oppbevar høreapparatet minst 15 cm fra implantatet. Ikke oppbevar det i brystlommen. Følg de anbefalte retningslinjene gitt av produsenten av implantatet og pacemakeren når det gjelder bruk av mobiltelefon.

- Magneten som benyttes til AutoTelefon og multiverktøyet (som inneholder en magnet) bør oppbevares mer enn 30 cm fra implantatet. Følg de anbefalte retningslinjene gitt av produsenten av implantatet og pacemakeren når det gjelder bruk av magnet.
- Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, kontakt produsenten av implantatet angående risiko for forstyrrelser.

Eksploder

- Strømkilden i høreapparatet ditt har ikke nok energi til å forårsake brann under normal bruk. Høreapparatet har ikke blitt testet etter internasjonale standarder når det gjelder eksplosive miljøer. Vi anbefaler å ikke benytte høreapparatet i områder hvor det er fare for eksplosjoner.

Røntgen, CT, MR, PET-skanning og elektroterapi

- Ta av deg høreapparatet ved røntgen, CT, MR, PET-skanning, elektroterapi eller kirurgi da høreapparatet kan bli skadet.

Unngå varme og kjemikalier

- Høreapparatet må aldri bli utsatt for ekstrem varme som for eksempel i en bil parkert i sola.
- Tørk aldri høreapparatet i mikrobølgeovn eller andre ovner.
- Kjemikaliene i kosmetikk, hårspray, parfyme, solkrem og lignende kan skade høreapparatet ditt. Ta alltid av deg høreapparatet før du benytter slike produkter og la produktet tørke før du tar på deg høreapparatet igjen.

Power-apparat

- Spesielle hensyn må tas ved tilpasning og bruk av høreapparater som har et maksimum lydtryknivå som overskrider 132 dB SPL (IEC 60318-4), da det kan være fare for å skade den resterende hørselen til høreapparatbrukeren.

Kontakt din audiograf for informasjon om hvorvidt ditt høreapparat er et power-apparat.

Bieffekter

- Høreapparater, propper eller domer kan forårsake en opphopning av ørevoks.
- Materialene brukt i høreapparatet kan i sjeldne tilfeller forårsake hudirritasjon eller andre bieffekter.

Vennligst kontakt en lege hvis dette skulle skje.

Interferens

- Høreapparatet ditt er grundig testet for interferens etter strenge internasjonale standarder. Likevel kan høreapparatet ditt og andre enheter forstyrre hverandre (eks. mobiltelefoner, alarmsystemer osv.). Skulle dette oppstå, øk avstanden mellom høreapparatet og den andre enheten.

Tilkobling av eksterne enheter

- Sikkerheten til høreapparater som er tilkoblet DAI via kabel er bestemt av den eksterne lydkilden. Når DAI er tilkoblet en elektrisk enhet som er koblet til en stikkontakt, må utstyret oppfylle sikkerhetskravene til IEC 60601, IEC 60065 eller tilsvarende.

Sikkerhetsforskrifter

- Høreapparater bør tilpasses av en autorisert audiograf.
- Ikke dytt rengjøringsutstyr inn i høyttaleren eller mikrofonen. Dette kan skade høreapparatet.
- Ta av høreapparatene når du sover.
- Beskytt høreapparatene ved å oppbevare dem i etuiet når du ikke bruker dem.
- Varslingslyder kan bli redusert ved bruk av en retningsmikrofon når lydene kommer bakfra.

Internasjonal garanti

Høreapparatet er dekket av en begrenset internasjonal garanti utstedt av produsenten som gjelder fra leveringsdato.

Denne garantien dekker material- og produksjonsfeil på selve høreapparatet, ikke tilbehør som batterier, slanger, voksfilter osv. Garantien er ugyldig dersom feilen er et resultat av feilaktig bruk, uhell, reparasjoner utført av ikke-autorisert personell, fysiske endringer i øret ditt eller ødeleggelse forårsaket av fremmedlegemer som kommer inn i apparatet.

Garantien ovenfor påvirker ikke eventuelle nasjonale forbrukerkjøpslover. Din audiograf kan ha utstedt en garanti som gjelder andre forhold enn denne begrensede garantien. Kontakt din audiograf for nærmere informasjon.

Ved behov for service

Kontakt din audiograf hvis det er behov for reparasjoner eller service på ditt høreapparat.

Dato: _____ Modell: _____

Garantiperiode: _____

Modell V: _____ Modell H: _____

Serienummer.: _____ Serienummer.: _____

Batteristørrelse: _____ Batteristørrelse: _____

Høresentral/klinikk



Forsøk ikke å reparere høreapparatet ditt selv.

Mobiltelefon

Noen høreapparatbrukere har rapportert om en summende lyd i høreapparatet når de bruker mobiltelefon, noe som tyder på at mobiltelefonen og høreapparatet ikke er kompatible.

Kompatibiliteten mellom en type høreapparat og en type mobiltelefon kan forutsees ved å summere høreapparatets immunitet med mobiltelefonens stråling (ANSI C63.19). En sum på 4 indikerer at kombinasjonen av den trådløse enheten og høreapparatet er brukbar. En sum på 5 vil ansees som akseptabelt for "normal bruk". En sum på 6 eller høyere indikerer "utmerkete egenskaper".

Mens alle høreapparater har en akustisk forbindelse, er det kun de med nok fysisk plass som har en induktiv forbindelse (telespole). Disse 2 forbindelsene har forskjellige vurderingsskalaer (M1-M4 for akustisk forbindelse og T1-T4 for induktiv forbindelse) og begge er derfor relevante når man skal anslå kompatibiliteten til et bestemt instrument.

For et høreapparat med både akustisk og induktiv forbindelse og en rangering på M4/T2 og en telefonrangering på M3/T3, vil den kombinerte rangeringen være 7 (M4 + M3) for den akustiske forbindelsen og 5 (T2 + T3) for den induktive forbindelsen. I følge retningslinjene ovenfor vil begge forbindelsene være akseptabel, hvor den akustiske forbindelsen indikerer utmerkete egenskaper og den induktive forbindelsen indikerer normal bruk. Informasjonen ovenfor angående målinger, kategorier og klassifiseringer er basert på best mulig tilgjengelig informasjon og kan ikke garantere alle brukere å bli fornøyd.

Immuniteten i alle Bernafon høreapparater omtalt i denne bruksanvisningen er minst M2/T2.

VIKTIG INFORMASJON

Ytelsen til høreapparatet kan variere med type mobiltelefon. Derfor er det viktig hvis du skal kjøpe ny mobiltelefon, å prøve dette høreapparatet med mobiltelefonen før du bestemmer deg. For ytterligere informasjon, vennligst kontakt din mobiloperatør.

Teknisk informasjon

Høreapparatet ditt inneholder en radiosender som benytter kortbølget magnetisk induksjonsteknologi på 3,84 MHz. Den magnetiske energien i senderen er $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m @ 10 m}$.

Den elektromagnetiske strålingen fra radiosystemet ligger langt under internasjonale grenser for menneskelig eksponering. Til sammenligning er den elektromagnetiske strålingen fra høreapparatet lavere enn fra husholdningsapparater som halogenlamper, PC-skjermer, oppvaskmaskiner etc.

Høreapparatet samsvarer med internasjonale standarder når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet.

På grunn av størrelsen på høreapparatet finnes all relevant merking i dette dokumentet.

Juna høreapparat-modeller: JU P
Saphira høreapparat-modeller: SA P
Nevara høreapparat-modeller: NE P

Inneholder FCC ID: U6XFU2BTEPP

Inneholder IC: 7031A-FU2BTEPP

Enheten er i samsvar med Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

Betjening er avhengig av følgende:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens.
2. Denne enheten må godta all mottatt interferens, inkludert interferens som kan føre til uønsket drift.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

Bernafon AG bekrefter herved at høreapparatet dekket av denne bruksanvisningen er i samsvar med kravene i hht. EU-Direktiv 93/42/EEC, 1999/5/EC og 2011/65/EU.

Samsvarserklæringer er tilgjengelig på følgende internett-adresse:

<http://www.bernafon.com>

CE 0543 0682



Avfall fra elektronisk utstyr
må behandles etter lokale
bestemmelser.



IP58



Informasjon og forklaring av symboler



CE-merkingen viser at høreapparatet oppfyller kravene i henhold til alle relevante EU-direktiver. Det 4-sifrede tallet etter CE-merket korresponderer med identifikasjonsnummeret til kontrollorganet.



Dette symbolet angir at produkter som er beskrevet i denne bruksanvisningen er i overensstemmelse med krav til en anvendt del av Type B i EN 60601-1. Overflaten av høreapparatet er spesifisert som anvendt del av Type B.



Dette symbolet indikerer graden av beskyttelse mot vann og støvpartikler i henhold til EN 60529:1991/A1:2000. IP5X indikerer graden av støvtetthet. IPX8 indikerer graden av vanntetthet når nedsenket i vann.



En avfallsdunk med kryss over betyr at det Europeiske direktiv 2011/65/EU om avfallshåndtering av elektronisk utstyr gjelder. Vennligst resirkuler høreapparatet og batteriene etter lokale bestemmelser eller returner dem til din audiograf.



Dette symbolet betyr at det er viktig for brukeren å lese og ta hensyn til relevant informasjon i denne bruksanvisningen.



EMC og radio-kommunikasjon samsvarsmerke Australia og New Zealand



Produsent





Hold tørt

REF

Katalognummer

SN

Serienummer

	Temperatur 	Fuktighet 
Bruk	+1°C – +40°C	5% – 93% Ikke kondenserende
Lagring og transport	-25°C – +60°C	

< > 8,15
mm

Placeholder
for FSC logo
FSC
MIX
Paper

^
19 mm
v

< 15 mm >

^ 9,0
mm
v



Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Sveits
Telefon +41 31 998 15 15
info@bernafon.ch
www.bernafon.com

Norge
Gewa AS
Postboks 626, 1411 KOLBOTN
Besøksadresse: Trollåsveien 8
Telefon 66 99 60 00
Telefaks 66 80 94 90
www.gewa.no



0000160336000001

bernafon[®]
Your hearing • Our passion